



新ニ北ホ市シ政シ府フ

廉カ政シ故コ事シ集シ

5





目錄

賣火柴的小女孩	2
奇妙的黑手印	10
龜兔又一次賽跑	18
快樂公主	26
哈哈的良心樂隊	34
查理國王的新衣	42
人魚代表選拔	50
沒有時間的小鎮	58



賣^{カウ} 火^{カキ} 柴^{シタ}

的^{カウ}

小^{カウ} 女^メ 孩^コ



在這個小村莊裡，漢娜家可以說是最貧窮的一戶人家，漢娜的父親在她出生前就過世了，而她的母親則是因為重病而無法工作，所以漢娜自從懂事以來就必須扛起家中的生計。她會到遠方大城的市集買火柴回村莊賣，但是漢娜的錢並不夠買很多的火柴，所以即使把火柴全部賣掉所賺到的錢，也常常沒辦法填飽母女兩人的肚子，更別說還要籌措母親的醫藥費了。

這天是新年的前夕，天都還沒亮，漢娜就起床準備前往大城的市集進貨，出門前她來到母親的床邊道別：「媽媽，明天就是新年了，我要多賺點錢，幫你買一件保暖又漂亮的新衣服，還有你最愛吃的烤雞、蛋糕回來的。」說完，漢娜就披著她那單薄又滿是破洞的斗篷出發了。

漢娜從清晨走到中午，終於抵達大城的市集，當她正準備走向火柴批發店時，腦海中浮現出發前許諾母親的話，她一邊惦著口袋裡的錢，一邊皺著眉頭煩惱著說：「這些錢只夠我買少少的火柴，即使全部賣完也賺不到買一隻烤雞的錢，連媽媽最想吃的巧





克力蛋糕也……」，想到這裡她只能沮喪的呆站在路邊。

此時她眼角瞥到商店後門走出了一名店員，他正抱著滿是火柴的紙箱往垃圾場走去，漢娜趕緊走近並且疑惑的問：

「先生，請問您為什麼要丟了這些火柴呢？」店員回答：「因為這些都是製作失敗的火柴呀！這些火柴有的點不燃，有的就算點燃了也會冒出濃濃的黑煙。」此時漢娜靈機一動，她對店員說：「讓我來吧！我正好有些垃圾也要拿去丟呢。」店員不疑一有他，一邊道謝一邊將紙箱交給漢娜，並且叮囑說：「一定要丟掉喔！這些火柴要是用了，後果會不堪設想喔！」

漢娜點點頭並且抱著紙箱走了，但是她並沒有走向垃圾場，而是走回自己的村莊。她一路上欣喜的想著：「這裡有好多的火柴，只要能賣光就可以賺好多的錢，也就買齊所有東西了。」太陽已經下山她才抵達村莊，此時天色越變越暗，外頭也開始下起了雪，即使她冷的直打哆嗦，心裡卻只想著要趕快賣光火柴，好為母親添購衣服與食物。

「來喔！來喔！大家快來買火柴喔！」漢娜在街上努力的叫賣著。「過新年大特價，

買兩盒送一盒喔！」漢娜並沒有忘記店員對她的叮囑，但是她對於達成母親願望的渴求已經超過了一切。街上的行人原本都壓低帽簷、緊裹大衣匆匆走過，但是當大家聽到火柴特賣的消息，紛紛停下腳步來購買。很快的，火柴就賣完了。她摸著口袋中滿滿的鈔票想著：「我從來不曾擁有這麼多的錢，有了這些錢，就能跟媽媽快樂過新年了！」

漢娜隔天一早就上街採買，她走進一間大衣專賣店，卻發現老闆沃恩爺爺正愁眉苦臉的在縫紉機旁嘆著氣。

漢娜問：「沃恩爺爺，今天可是新年第一天呢，您怎麼愁眉苦臉的呢？」

沃恩爺爺沒有抬頭，他重重的嘆了一口氣說：「唉！如果你是要來買大衣的，那你可以離開了。」

漢娜說：「為什麼呢？我正想幫媽媽買一件保暖的大衣來過新年呢。」

沃恩爺爺搖搖頭說：「不賣！不能賣！昨晚我趕工縫製大衣時，火柴不知怎麼的點也點不亮，我以為我可以靠經驗摸黑縫好的，沒想到今天早上起床一看，發現不但車線歪七扭八，連袖子長短都不同。這…這簡直是砸了我的招牌呀！」



聽到沃恩爺爺這樣說，漢娜只好兩手空空地走出大衣店。

買不到大衣的漢娜，決定先去買烤雞，她走進全村最好吃的烤雞店，卻發現店裡鬧哄哄的，不知道究竟發生什麼事。漢娜伸長脖子，終於看到烤雞店老闆奇肯正在人群中揮舞著雙手，試圖讓眼前的婆婆媽媽冷靜下來。

奇肯說：「真的非常抱歉，本店今日暫停營業！請各位去別家店買吧！」

人群中一個氣得滿臉通紅的婦人，憤怒的對著奇肯大喊：

「你說這什麼話呀？我三天前就跟你預定了兩隻烤雞，你都收了我的錢，怎麼能在這時候說暫停營業啊？」

奇肯滿臉愧疚的解釋說：「我真的很抱歉，我們點燃爐火的火柴出了些問題，導致爐火生不起來。沒有爐火，連支雞腿我都烤不熟啊！我實在也不想……」奇肯話都還沒說完，就被人群中一個憤怒的顧客擲出的帽子擊中額頭。

此時，漢娜突然驚覺把火柴賣給沃恩爺爺及奇肯的正是自己。明白已經闖下大禍的她，一句話也沒有說的壓低帽簷默默退出店外。





漢娜此時心想：「至少我還
能買巧克力蛋糕讓媽媽開心。」
於是她疾步走進了巷尾的凱特
蛋糕店，但只見老闆娘凱特正
坐在櫃檯前打著盹，於是漢娜
輕輕的搖醒凱特。

漢娜說：「老闆娘，我要買一個巧克力
蛋糕。」

凱特說：「今天沒有賣蛋糕，要不試
這些巧克力豆或太妃糖吧！」

漢娜說：「我是專程來買蛋糕的，今
天怎麼會沒有賣蛋糕呢？」

凱特聳聳肩說：「那沒辦法囉！農
場一早派了人來，說昨晚用火
柴點燈時，冒出了好多黑煙
把雞群都給熏昏了，沒半隻
雞有辦法下蛋呢。沒有蛋，
妳說還做得出蛋糕嗎？」

此時漢娜腦中一片空白，這
是她人生中第一次賺了這
麼多的錢，卻買不到想買
的東西，在回家的路上，她
想著自己就要空手而歸，
不禁難過的掉下淚來。她
垂頭喪氣的回到家後，便
倒在母親床邊啜泣。

漢娜媽媽問：「我的寶貝女兒
怎麼哭呢？」

於是漢娜將事情的經過
娓娓道來，她滿臉愧疚的
說：「媽媽，對不起...我
答應要



買的東西一件也沒買到……。」

聽完後，漢娜媽媽吃力的坐起身來看著女兒說：「漢娜，你的確該道歉，但不是對媽媽，而是對那些買了妳火柴的人。」媽媽一陣咳嗽後繼續說：「妳明知那些火柴

不能賣給大家，卻為了賺錢這麼做。向妳買火柴的人平白無故遭受損害，而妳從中獲利，這些錢怎能用的心安理得呢？」聽完媽媽的話，漢娜知道自己錯了，她腦海中浮現老闆和顧客們無助的模樣，她的心中滿是懊悔，不知如何是好。

此時，漢娜媽媽溫柔的握住漢娜的雙手說：「孩子，勇敢的認錯並向大家道歉吧！無論能否獲得原諒，這都是妳必須做的。」漢娜點了點頭，擦乾眼淚站了起來，她說：「媽媽，我知道錯了。我要用實際行動向大家道歉。」於是，漢娜前往大城的市集，把賣掉劣質火柴所賺來的錢全拿去買了優質的火柴，回村莊後她站在當初賣火柴的地方，向過往的村民道歉，並且提供免費的優質火柴作為補償。沒想到，這件事一傳十十傳百，很快的就聚集了許多村民，大家看到了漢娜道歉的誠意，都願意原諒她。村長在了解整件事的來龍去脈後，對於漢娜知錯

能改十分分的讚賞，於是決定提供一份工作給她。漢娜感激的對大家說：「謝謝大家給我改過自新的機會，從此我會光明磊落、腳踏實地，絕不辜負大家對我的期望。」

有了村長提供的機會，漢娜努力的工作著，不僅不再餓肚子，也買藥治好了母親的病，這個故事更在村莊上廣為流傳，成為佳話。





奇^き 妙^{めい} 的^{てき}

黑^{くろ} 手^て 印^{いん}

毛大是個有點懶惰的年輕人，他在定安縣的縣衙裡當一個事務官，是受人尊敬的職務，但是他並不滿足於每個月領的官俸，總想著怎麼用最輕鬆的方法賺最多的錢。有一天，毛大又做著憑空發財的白日夢，一邊無精打采的走到縣衙上班，他做事漫不經心，忘記今天是縣衙放假的日子。

「啊！今天不用上班呀！早知道就睡晚一點。」毛大看著空蕩蕩的縣衙，突然動起了歪腦筋，他偷偷打開放官印的匣子，把官印拿出來製作了許多張假證明，再把官印放回去。

「我真是太聰明了！」毛大知道，要在縣城裡開店鋪做生意或買賣土地，都要先通過縣衙的檢查，才能得到一張蓋有官印的證明。很多商人想節省成本，總是偷工減料，不是店鋪的安全設施不完善，就是商品的品質有問題，這樣一來，就沒辦法開張做生意。毛大歪腦筋動的快，他偷偷跑去通知那些沒有通過檢查的商人，說自己已有門路，只要他們願意付上一大筆「疏通金」，就可以得到蓋有官印的證明。有些不誠實的商人巴不得早點開始做生意賺錢，紛紛付給毛大「疏通金」，毛大就把假的合格證明發給他們，而商人們為了賺回這筆「疏通金」，就用更低的成本來製作商品，結果定安縣

城在很短的時間裡就開了很多店鋪，但是縣城裡的居民在這些店裡買到的商品，不是有瑕疵，就是品質很差。

「我新買的鍋子，用一次就掉漆了！」

「我買的鳳梨酥裡根本就沒有包鳳梨，只有鳳梨香料！」除了商品出現問題，連買賣土地都產生很多糾紛。

「我的土地是農用地，卻被別人買去蓋房子，我被騙了！」

居民不甘心受騙，紛紛跑到縣衙要請縣官主持公道，但毛大仗著自己事務官的權力，將居民們全擋下來。

「我可是縣衙裡最大的事務官，沒有經過我的通報，誰也見不到縣官！」毛大囂張的說。居民們見不著縣官，只能忿忿不平的離去。這下毛大更得意了，他的發財大夢真的輕鬆實現了，他不用認真工作，每天睡醒就等著收受黑心商人進貢的「疏通金」，沒過幾個月，毛大的錢財已經多到怎麼花也花不完了。

有一天，巡按大人微服出巡來到定安縣，原來，皇上定期都會派人到各個縣城去查訪民情，巡按大人一走進定安縣城的店鋪裡，就看到很多奇怪的事，有一間店鋪的通道堆滿了貨物，如果發生火災根本無處可逃，又有一間賣新鮮果汁的店鋪，賣的果

汁喝起_レ來_カ卻_モ是_ハ滿_ム口_マ的_カ香_ク料_カ味_ク，
更_モ糟_イ糕_イ的_カ是_ハ，縣_ノ城_ノ裡_ニ應_レ該_ル有_マ的_カ
公_ノ園_ノ和_シ農_ノ地_ノ，全_ク都_カ蓋_テ滿_ム了_カ店_ノ鋪_ノ，
整_ク個_ノ縣_ノ城_ノ沒_レ有_マ一_ト點_ノ規_レ劃_ノ，看_テ起_レ
來_カ又_モ亂_カ又_モ擁_ム擠_ム。

巡_ノ按_ノ大_ノ人_ノ發_レ現_ル，這_ニ些_ノ店_ノ鋪_ノ
門_ノ前_ノ竟_ニ然_ル都_カ有_マ掛_テ上_テ了_カ蓋_テ有_マ官_ノ印_ノ
的_カ證_ノ明_ノ，他_ノ詢_レ問_ル商_ノ人_ノ們_ノ這_ニ些_ノ證_ノ
明_ノ從_レ何_ノ而_レ來_カ？商_ノ人_ノ們_ノ不_レ是_ハ支_レ支_レ
吾_ク吾_ク的_カ說_レ不_レ清_ク楚_ク就_ハ是_ハ當_レ作_テ沒_レ聽_テ
到_カ。巡_ノ按_ノ大_ノ人_ノ立_ニ刻_ニ前_ノ往_テ縣_ノ衙_ノ了_カ
解_レ情_ノ況_ノ，但_モ是_ハ還_レ沒_レ進_ム門_ノ就_ハ被_レ毛_ノ
大_ノ擋_テ了_カ下_レ來_カ。

「我_ノ可_レ是_ハ縣_ノ衙_ノ裡_ニ最_モ大_ノ的_カ事_ノ務_ノ官_ノ，沒_レ有_マ經_テ
過_レ我_ノ的_カ通_レ報_ノ，誰_レ也_モ見_テ不_レ到_カ縣_ノ官_ノ！」毛_ノ大_ノ囂_テ張_テ
的_カ說_レ。

「大_ノ膽_カ，我_ノ乃_レ巡_ノ按_ノ大_ノ人_ノ，今_ノ日_ノ微_レ服_レ出_テ巡_ノ，
你_ノ身_ノ為_レ一_ト個_ノ事_ノ務_ノ官_ノ，竟_ニ敢_テ恐_レ嚇_レ我_ノ！」巡_ノ按_ノ大_ノ
人_ノ亮_テ出_テ皇_ノ上_ノ給_レ的_カ令_ノ牌_ノ，毛_ノ大_ノ心_ノ裡_ニ一_ト驚_レ，連_テ忙_レ
躬_レ身_ノ回_レ答_カ。

「大_ノ人_ノ，小_ノ臣_ノ並_レ非_レ恐_レ嚇_レ您_ノ，而_レ是_ハ因_レ為_レ每_レ
天_ノ都_カ有_マ很_ク多_ク人_ノ想_テ要_テ見_テ縣_ノ官_ノ，我_ノ只_モ是_ハ幫_テ忙_レ過_レ
濾_レ一_ト些_ノ閒_ノ雜_ノ人_ノ，大_ノ人_ノ請_テ饒_テ恕_レ我_ノ的_カ無_ク禮_カ吧_カ！」
巡_ノ按_ノ大_ノ人_ノ雖_レ然_ル對_テ毛_ノ大_ノ的_カ說_レ法_ノ心_ノ有_マ懷_レ疑_レ，但_モ
還_レ是_ハ趕_テ忙_レ進_ム去_テ調_レ查_レ縣_ノ衙_ノ為_レ何_ノ發_レ出_テ這_ニ麼_ノ多_ク的_カ
證_ノ明_ノ。





「大人，定安縣對商家的檢查一向嚴謹，而且最近幾個月以來，縣衙並未發出任何一張證明，望大人明鑑。」縣官回答。

巡按大人心想，若是如此，那些店鋪的證明便是假造的，但上面蓋的官印卻是真的，平民百姓不可能拿到官印，那一定是縣衙裡的人偷蓋的，於是巡按大人立刻將縣衙裡的官員全召集起來審問。

「大人，我敢發誓，絕對不是我做的。」

「大人，我只是是一個衙役，連官印放在哪我都不知道。」

「大人，我是冤枉的。」

縣衙裡的大小官員紛紛喊冤，尤其毛大，極力的訴說自己絕對沒有做虧心事，這一時之間，巡按大人實在難以查清真相，只好派衙役先去取締那些不合格的店鋪。

「既然沒有人承認，那麼今晚縣衙裡所有的人一律都到山神廟去，連夜祈求山神給我們指引。」巡按大人下令，縣衙裡的所有官員晚上都來到了黑漆漆的山神廟。「這是定安縣最靈驗的山神廟，山神法力無邊，今晚山神將會在私發證明的人的背上留下記號。現在每個人都過來臉盆洗手表示虔

誠，然後開始向山神跪拜。」巡按大人說完後就到廟的外面等待，留下縣衙裡的人待在伸手不見五指的山神廟中，時間一長，有些人開始不耐煩了。

「就算真的有神我也怕！」

「對呀！我平常都很認真檢查店鋪，從來不放水的。」

「好累，到底還要拜多久啊？」

大家抱怨連連，此時，只有毛大緊張的說不出話，他害怕山神真的在他身上做記號，他拼命的用手遮住自己的背，又慢慢的挪動身體，把背靠在牆壁上。

「哈哈！這樣子山神就沒辦法在我背上做記號了。」這麼一想，毛大心安的打起瞌睡來了。

第二天早上，官員們紛紛走出山神廟，此時巡按大人對毛大說。





「你還想抵賴嗎？山神已經在你背上做了記號啦！」毛大嚇了一跳，拼命的搖頭說：「不是我，不是我，我沒有……。」

「山神真的顯靈了，毛大的背上有黑手印呀！」大家紛紛驚訝。

其他人的背上都是乾乾淨淨的，只有毛大的背上有好幾個黑黑的手印，原來，前一晚洗手的臉盆裝的不是水而是墨汁，毛大因為做了虧心事，想要用手遮住自己的背，不讓山神做記號，反而讓墨汁沾到了背上，因此被識破了。毛大無法再狡辯。

接著衙役們到毛大家中搜出了許多假證明，此時，巡按大人終於明白定安縣的買賣亂象是因毛大的貪心而引起，毛大身為一名受人尊敬的官員，不但沒有為縣城的居民著想，反而利用權力賺取黑心錢財，因此被革職查辦，而不誠實的商人們也受到處罰，三年不得再開設店鋪。巡按大人靠著黑手印的妙計，揭發了這起貪污案件，從此定安縣的居民們買賣東西的時候，就不用再擔心受到欺騙了。



龜^{かめ} 兔^{うさぎ} 又^{また}

一^{いち} 次^じ 賽^{さい} 跑^{ぱう}



相傳很久以前，烏龜和兔子的祖先比賽跑步，自恃甚高的兔子起跑後便遠遠領先，並且很有自信的認為烏龜絕對追不上他，所以兔子跑了一半就停下來睡覺，沒想到最後被速度很慢卻一直努力不懈的烏龜給追趕過去，從此龜兔賽跑的故事故事流傳下來，而世代以來，兔子們背負著驕傲又愛睡覺的臭名，烏龜們則是被誇讚為最勤奮努力的形象。

可是隨著時間的過去，這樣的刻板印象逐漸給兔子的子孫們帶來很大的困擾，不論他們多麼努力地工作，其他動物還是不認為兔子就是驕傲又愛偷懶，是失敗者的代名詞。相反的，烏龜的子孫們因為承接祖先所奠定的良好形象，長期以來受到其他動物的信賴，給人踏實勤奮的良好印象，不論他們的工速度再怎麼慢，都還是能獲得大家的諒解和包容，漸漸地烏龜的子孫們開始理所當然地習慣越來越慢，凡事散慢，就算不能今日事今日畢，工作偷懶也無所謂，反正大家都會包容他們，沒關係的！但烏龜的懶散讓其他動物們都感到困擾。

終於有一天，兔子的子孫受不了，決定要洗刷偷懶與失敗者的臭名，他們與烏龜子孫協定要再比一次賽跑，這一次他們一定會努力跑完；而烏龜的子孫認為兔子們

必定和兔子祖先一樣懶惰，而且裁判是和烏龜們有長期商業往來的河馬先生，兔子們一定輸，這次比賽的贏家肯定還是烏龜。為了贏得比賽，兔子這邊派出一名最會跑步的代表——阿莫，阿莫很認真地每天練習跑步。而烏龜呢？他們認為只要先準備很多很多河馬最喜歡的新鮮水草送給裁判河馬先生，就一切沒問題了，根本不需要浪費時間練習，反正最後獲勝的一定會是烏龜，於是他們派了動作最慢的烏龜慢哥去參加比賽。

烏龜和兔子再度比賽跑步的這一天終於來到，裁判河馬先生鳴槍一聲，烏龜慢哥和兔子阿莫就開始往前跑，烏龜慢哥一派優閒地慢慢爬，爬累了就停下下來吃個點心休息，一點也不擔心已經大幅落後；而兔子阿莫則是無意外地一路領先，他謹記祖先失敗的教訓，奮力地往前跑，阿莫不敢休息，更別提停下下來睡覺，很快地阿莫

跑到了中間折返點，這時裁判河馬先生出現，拿出了一瓶水給兔子阿莫並對他說：「您跑得真好，辛苦了！喝點水吧！喝完之後再繼續加油！」兔子阿莫向河



馬先先生道謝後，不
疑有他地接過水
就咕嚕咕嚕地
大口喝下，沒想
到河馬先生給的
水加了愛睡藥，結



果兔子 阿莫喝完水後，就失去意識昏睡在
路旁。而烏龜 慢哥呢？在河馬先生的包底之
下，連賽程的一半都沒有完成，就往回跑，
假裝已經跑完全程並且追趕過兔子。烏龜
慢哥跑回終點時，接受眾人的歡呼，裁判河
馬立刻宣布烏龜獲勝，所有的烏龜既興奮
又驕傲，他們對著兔子們冷言嘲諷地說：「你
們和當年的祖先一樣失敗，兔子就是懶惰
愛貪睡！」

兔子們不服氣，跑到中間折返點查看，
發現阿莫昏睡在折返點旁的大石頭邊，手
上還拿著剩下半瓶水的水瓶，卻怎麼叫都
叫不醒，兔子們把阿莫送到醫院，醫生檢查
後，發現阿莫是吃了愛睡藥所以睡著了，
而他手上拿的那瓶水就是愛睡藥的來源。
這時聰明的兔子們已經猜到是怎麼一回事
了，他們生氣地大喊：「一定是烏龜和河馬
搞的鬼！他們作弊，太可惡了！」於是兔子
們帶著阿莫和那瓶水去找獅子國王告狀。

獅子國王是個嚴厲但公正的國王，聽了兔子的們的告狀，他告訴兔子們只要能證明裁判河馬與烏龜勾結，他一定會懲罰犯錯的人。這個時候已經清醒的阿莫站了出來，他告訴獅子國王，他有辦法證明。於是獅子國王把河馬與烏龜慢哥都找來，烏龜慢哥沒好臉色地說：「兔子明明輸了比賽，還不服氣來找國王告狀，真是輸不起的傢伙！」

接著裁判河馬也附和說：「就是啊！明明就是兔子自以為跑得快，中途貪睡才會輸的。」

這時，阿莫拿著那瓶讓他昏睡的水，問烏龜慢哥是否也喝了河馬先生給的水？烏龜一臉不耐煩地回答：「沒有！」

阿莫又問河馬先生：「為什麼您不給烏龜慢哥喝水呢？」

這時，河馬先生開始有點緊張，他慌張地說：「因為慢哥急著趕回終點，不想耽誤時間，所以他沒喝。」



阿莫再問烏龜慢哥：「您是因為我睡著了，所以才追過我，那您一定有看見我睡著的樣子，請問您是在哪裡看到我睡覺呢？」根本沒跑完賽程、也沒看到兔子昏睡樣子的烏龜慢哥，其實很心虛卻又不得不裝作理直氣壯地回答：「當然是折返點附近，而且還是在一棵很大的大樹下，沒錯！我記得很清楚，就是在一棵很大的大樹下。」

旁觀的兔子們已經忍不住，紛紛氣憤地大喊：「烏龜說謊！」

獅子國王回頭問河馬先生說：「折返點附近是否有一棵很大的大樹？」河馬先生支支吾吾，緊張的說不出話來。獅子國王大聲喝斥要裁判河馬先生說實話，被逼急了的河馬先生脫口說：「沒…沒…沒有大樹，只有大石頭。」河馬先生氣極敗壞地轉頭責罵烏龜慢哥：「你幹嘛要多此一舉說在一棵大樹下？」被罵的烏龜慢哥也不甘示弱地回答：「虧我們送了這麼多多美味水草給你，你只說會讓阿莫睡在折返點，又沒事先告訴我那裡沒有大樹！」這下子兩人對質的話全





部變_{ㄉㄨˋ}成_{ㄉㄨˋ}證_{ㄓㄥˋ}據_{ㄉㄨˋ}，烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}根_{ㄍㄨㄟ}本_{ㄇㄨˋ}沒_{ㄇㄨˋ}有_{ㄩˋ}跑_{ㄆㄠˋ}完_{ㄨㄢˋ}全_{ㄑㄩㄥˋ}程_{ㄉㄨˋ}，而_ㄦ裁_{ㄘㄨㄟ}判_{ㄆㄢˋ}河_{ㄇㄣˊ}馬_{ㄇㄚˊ}竟_{ㄐㄨㄥˋ}然_{ㄇㄨˋ}收_{ㄆㄨˋ}受_{ㄆㄨˋ}賄_{ㄉㄨㄟ}賂_{ㄌㄨㄛˋ}並_{ㄉㄨˋ}且_{ㄑㄩㄥˋ}協_{ㄒㄧㄝˊ}助_{ㄓㄨˋ}使_{ㄕㄨㄟ}出_{ㄨㄟ}詭_{ㄍㄨㄟ}計_{ㄐㄨㄥˋ}迷_{ㄇㄨˋ}昏_{ㄍㄨㄟ}兔_{ㄉㄨˋ}子_{ㄓㄨˋ}，讓_{ㄇㄨˋ}烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}順_{ㄕㄨㄥˋ}利_{ㄌㄨˋ}獲_{ㄉㄨㄟ}勝_{ㄉㄨˋ}。

對_{ㄉㄨㄟ}於_{ㄩˋ}烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}和_{ㄇㄣˊ}河_{ㄇㄣˊ}馬_{ㄇㄚˊ}相_{ㄒㄩㄥˋ}互_{ㄩˋ}勾_{ㄍㄨㄟ}結_{ㄐㄨㄥˋ}欺_{ㄑㄩㄥˋ}騙_{ㄆㄢˋ}的_{ㄉㄨㄟ}行_{ㄒㄩㄥˋ}為_{ㄌㄨˋ}，獅_{ㄕㄨㄟ}子_{ㄓㄨˋ}國_{ㄍㄨㄟ}王_{ㄨㄟ}感_{ㄍㄨㄟ}到_{ㄉㄨㄟ}非_{ㄈㄟ}常_{ㄑㄩㄥˋ}生_{ㄕㄨㄟ}氣_{ㄑㄩㄥˋ}，他_{ㄒㄩˋ}決_{ㄐㄨㄥˋ}定_{ㄉㄨㄟ}要_{ㄩˋ}重_{ㄑㄩㄥˋ}重_{ㄑㄩㄥˋ}處_{ㄉㄨㄟ}罰_{ㄆㄢˋ}他_{ㄒㄩˋ}們_{ㄉㄨㄟ}。國_{ㄍㄨㄟ}王_{ㄨㄟ}下_{ㄒㄩㄥˋ}令_{ㄌㄨㄥˋ}要_{ㄩˋ}求_{ㄑㄩㄥˋ}，從_{ㄘㄩㄥˋ}今_{ㄐㄨㄥˋ}以_{ㄩˋ}後_{ㄆㄢˋ}，每_{ㄇㄨˋ}天_{ㄊㄩㄥˋ}太_{ㄊㄨㄟ}陽_{ㄩㄥˋ}下_{ㄒㄩㄥˋ}山_{ㄕㄨㄟ}前_{ㄑㄩㄥˋ}烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}們_{ㄉㄨㄟ}必_{ㄑㄩㄥˋ}須_{ㄒㄩㄥˋ}把_{ㄉㄨㄟ}城_{ㄑㄩㄥˋ}裡_{ㄌㄨˋ}的_{ㄉㄨㄟ}道_{ㄉㄨㄟ}路_{ㄌㄨˋ}打_{ㄉㄨㄟ}掃_{ㄑㄩㄥˋ}乾_{ㄑㄩㄥˋ}淨_{ㄐㄨㄥˋ}，沒_{ㄇㄨˋ}有_{ㄩˋ}掃_{ㄑㄩㄥˋ}完_{ㄨㄢˋ}不_{ㄑㄩㄥˋ}能_{ㄑㄩㄥˋ}休_{ㄒㄩㄥˋ}息_{ㄒㄩㄥˋ}，原_{ㄇㄨˋ}來_{ㄌㄨˋ}總_{ㄑㄩㄥˋ}是_{ㄩˋ}習_{ㄒㄩㄥˋ}慣_{ㄑㄩㄥˋ}拖_{ㄉㄨㄟ}拉_{ㄌㄨㄟ}拉_{ㄌㄨㄟ}的_{ㄉㄨㄟ}烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}們_{ㄉㄨㄟ}，再_{ㄆㄢˋ}也_{ㄑㄩㄥˋ}沒_{ㄇㄨˋ}理_{ㄌㄨˋ}由_{ㄩˋ}慢_{ㄇㄨˋ}吞_{ㄕㄨㄟ}吞_{ㄕㄨㄟ}了_{ㄌㄨˋ}；而_{ㄇㄣˊ}河_{ㄇㄣˊ}馬_{ㄇㄚˊ}先_{ㄒㄩㄥˋ}生_{ㄕㄨㄟ}不_{ㄑㄩㄥˋ}僅_{ㄑㄩㄥˋ}不_{ㄑㄩㄥˋ}能_{ㄑㄩㄥˋ}再_{ㄆㄢˋ}擔_{ㄉㄨㄟ}任_{ㄉㄨㄟ}裁_{ㄘㄨㄟ}判_{ㄆㄢˋ}的_{ㄉㄨㄟ}工_{ㄑㄩㄥˋ}作_{ㄆㄢˋ}，更_{ㄑㄩㄥˋ}糟_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}是_{ㄩˋ}他_{ㄒㄩˋ}所_{ㄑㄩㄥˋ}有_{ㄩˋ}的_{ㄉㄨㄟ}財_{ㄆㄢˋ}產_{ㄑㄩㄥˋ}都_{ㄑㄩㄥˋ}要_{ㄩˋ}充_{ㄑㄩㄥˋ}公_{ㄑㄩㄥˋ}捐_{ㄉㄨㄟ}出_{ㄨㄟ}來_{ㄌㄨˋ}，這_{ㄑㄩㄥˋ}樣_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}懲_{ㄑㄩㄥˋ}罰_{ㄆㄢˋ}讓_{ㄇㄨˋ}烏_ㄨ龜_{ㄍㄨㄟ}們_{ㄉㄨㄟ}和_{ㄇㄣˊ}河_{ㄇㄣˊ}馬_{ㄇㄚˊ}先_{ㄒㄩㄥˋ}生_{ㄕㄨㄟ}苦_{ㄑㄩㄥˋ}不_{ㄑㄩㄥˋ}堪_{ㄑㄩㄥˋ}言_{ㄇㄨˋ}，誰_{ㄌㄨˋ}叫_{ㄑㄩㄥˋ}他_{ㄒㄩˋ}們_{ㄉㄨㄟ}要_{ㄩˋ}欺_{ㄑㄩㄥˋ}騙_{ㄆㄢˋ}大_{ㄉㄨㄟ}家_{ㄑㄩㄥˋ}呢_{ㄑㄩㄥˋ}！看_{ㄑㄩㄥˋ}到_{ㄉㄨㄟ}他_{ㄒㄩˋ}們_{ㄉㄨㄟ}悲_{ㄑㄩㄥˋ}慘_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}例_{ㄌㄨˋ}子_{ㄓㄨˋ}，再_{ㄆㄢˋ}也_{ㄑㄩㄥˋ}沒_{ㄇㄨˋ}有_{ㄩˋ}人_{ㄇㄨˋ}敢_{ㄑㄩㄥˋ}隨_{ㄑㄩㄥˋ}便_{ㄑㄩㄥˋ}騙_{ㄆㄢˋ}人_{ㄇㄨˋ}，也_{ㄑㄩㄥˋ}沒_{ㄇㄨˋ}有_{ㄩˋ}人_{ㄇㄨˋ}敢_{ㄑㄩㄥˋ}隨_{ㄑㄩㄥˋ}便_{ㄑㄩㄥˋ}收_{ㄆㄨˋ}受_{ㄆㄨˋ}賄_{ㄉㄨㄟ}賂_{ㄌㄨㄛˋ}。而_{ㄇㄣˊ}兔_{ㄉㄨˋ}子_{ㄓㄨˋ}呢_{ㄑㄩㄥˋ}！他_{ㄒㄩˋ}們_{ㄉㄨㄟ}終_{ㄑㄩㄥˋ}於_{ㄩˋ}洗_{ㄒㄩㄥˋ}刷_{ㄑㄩㄥˋ}了_{ㄌㄨˋ}長_{ㄑㄩㄥˋ}久_{ㄑㄩㄥˋ}以_{ㄩˋ}來_{ㄌㄨˋ}貪_{ㄑㄩㄥˋ}睡_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}失_{ㄆㄢˋ}敗_{ㄑㄩㄥˋ}者_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}汗_{ㄑㄩㄥˋ}名_{ㄑㄩㄥˋ}，重_{ㄑㄩㄥˋ}拾_{ㄑㄩㄥˋ}認_{ㄑㄩㄥˋ}真_{ㄑㄩㄥˋ}誠_{ㄑㄩㄥˋ}實_{ㄑㄩㄥˋ}的_{ㄉㄨㄟ}兔_{ㄉㄨˋ}寶_{ㄑㄩㄥˋ}寶_{ㄑㄩㄥˋ}形_{ㄒㄩㄥˋ}象_{ㄑㄩㄥˋ}。



快^{はやく}楽^{がさ}

公^{きみ}主^{ぬし}



冬天又快到了，小燕子與夥伴們一起朝南方城市飛去，但是，飛到半途小燕子與夥伴們走散了，只好在一個很高的石臺上停下來。

「奇怪！下雨了嗎？」小燕子搧掉落在翅膀上的水滴，但每搧掉一滴水滴，又有一滴水滴落下。

「真是抱歉，我不是故意的。」小燕子抬頭一看，原來石臺上佇立了一尊很漂亮的雕像，她的眼睛是祖母綠色的寶石，頭上帶著黃金做的精緻皇冠，天鵝般地脖頸綴著珍珠，裙襪上盡是片片金葉子，在陽光的照耀下，散發著燦燦的光芒。小燕子心想，雖然這座雕像正在悲傷哭泣，但她真是小燕子去過那麼多地地方看過最漂亮的雕像了。

「妳為什麼哭泣？妳這麼漂亮又受人喜歡！妳看我，渾身黑麻麻的羽毛，還跟夥伴們走散了，我才該哭泣的那個吧！」

「我叫快樂公主，城東有一個小孩因病痛不停哭泣，但他母親成天幫客人縫補裙子，縫到手都是針扎的痕跡，卻仍是湊不出孩子的醫藥費。我希望能幫助他們，但我卻離不開這裡，我的心感到很痛苦。」快樂公主秀氣的眉頭微微蹙起，雙手捧著胸口，「遠方來的小燕子，你可以幫我把我頭上的

皇冠捐給那對需要幫助的母子嗎？」

「可是，我還要去找我的夥伴們，飛向南方的城市呀！」小燕子斷然的拒絕，牠體內的本能催促著牠盡快朝向溫暖的地方飛去。

「我看到一群燕子朝南方飛去了！飛不遠的！」快樂公主露出期望的眼神，「拜託你幫我一下吧！」

「唉！好吧。」小燕子無奈的嘆了口氣，銜起快樂公主的皇冠往城東飛去。

小燕子銜著皇冠，飛過高聳的鐘樓，掠過狹小的樓縫，終於抵達了城東一戶破爛的小屋子。小燕子站在窗外，偷偷地往屋裡一瞧，果然瞧見了躺在床

上不斷哭泣、臉頰發紅的小男孩，瞧那身上的棉被比牠最喜歡的稻草被還要薄，難怪會生病。

小燕子趁婦人放下正在縫補的衣服，前往床邊觀看小男童狀況時，悄悄的撥開窗戶鑽進去，輕輕放下皇冠便又鑽了出去。婦人粗糙的手探了小男童的額頭，確認今天沒有再





燒的更厲害，不由得鬆了一口氣，要是再燒起來，家裡已經沒有足夠的銀子再去請一次醫生。

「這是…？」疲憊的婦人走回椅子，卻驚訝的發現，椅子邊的矮桌上，居然突然出現一個閃著耀眼光芒精緻的皇冠。

「讚美祢！」婦人流下了眼淚，捧著神的恩賜，同時也是男孩活下最後的希望。

「遠方來的旅客、我善良的朋友，多虧了你我終於能幫助到有需要的人了。」快樂公主向飛回來的小燕子揮手，嘴角洋溢著快樂的笑容。

「我只是完成你的請求罷了！真正難能可貴的是你助人的心呀！」小燕子停在快樂公主的肩上，親暱地在她臉頰磨蹭，逗得快樂公主又咯咯笑起。

當夜幕降臨，小燕子吱吱喳喳的跟快樂公主分享了那些牠曾經飛越過的大海，是比這個環山城市天空還要藍的存在；曾經路過的北方繁榮城市也佇立著一座華麗的雕像，名為商人傑克的雕像有著壞脾氣不讓燕子們在它身上停留…。遠方來的旅客為這寧靜夜晚帶來一件又一件新奇有趣的異聞，這氣溫開始微涼的晚上，小燕子和快樂



樂公主身邊卻環繞著溫馨歡喜的氣氛。

「妳這大騙子！把她抓起來送去給大人們審判！」商店老闆是個乾癟瘦小的老頭，留著一把垂到肚子的白鬍子，此時，他卻氣到鬍子都翹起來了。

「大人，我不知會是什麼樣子，打死我我也不會做這壞心事的！」收到快樂公主贈與的貧窮婦人，此時正在眾人的圍繞下，趴坐在地，上哭泣。

「這皇冠只是個精緻的假貨，外面漆了一層金黃色的漆，裡面全部都是鉛和鐵，根本沒有黃金！」商店老闆揪了揪他的白鬍子，對於差點受騙上當感到萬分憤怒，氣得派夥計連忙去找騎兵隊來抓這膽大包天的大騙子。

「我家中還有個重病中的孩子，我不能離開他……」婦人在無力的啜泣中被騎兵隊給帶走，沿路上居民們對於婦人的唾棄聲從未停過。

「小燕子，怎麼辦？我的皇冠居然是假的，還害得那位婦人現在面臨審判。」快樂公主不敢置信的驚呼。

「小燕子，幫我看看我的珍珠項鍊，能幫到她嗎？」快樂公主祖母綠般的眼眸冒

一顆顆斗大的眼淚。

「是…石頭。」小燕子叨起快樂公主胸口前的項鍊，卻驚訝的發現這只是由乳白色石頭磨成的項鍊，這種礦石小燕子曾在某個城市看過，經過巧妙的加工真得與渾然天成珍珠真假難辨。

「那裙襪上的金葉子呢？」

「假的！也是被漆上黃金色的鐵片。」

「我的雙眼，國王曾說過我的雙眼將會鑲上最漂亮的祖母綠寶石？」

「也是假的，裡面是綠色石頭覆上一層透明石英。」

小燕子剝掉了快樂公主的珍珠項鍊、掀起了裙襪的金葉子以及鑲著假寶石雙眼，一件件偷工減料的假貨從快樂公主的身上剝落，沒有了華麗的裝飾，最後快樂公主只剩下坑坑巴巴的身體、用鉛做的黑黑醜陋的身體。

「眾人當初為我付出多少的捐獻，結果，我身上全都是華而不實的假貨。我不但辜負了眾人的期待，還害了無辜的婦人。」斗大的眼淚從快樂公主空洞洞的眼眶中落下，她完全不知道當初她在被建造時，工人為了貪圖巨大的利潤，所以，以廉價的鉛和



鐵漆上黃金色漆當成黃金、用某個城市特產的乳白色礦石磨成珍珠，以及用石英包覆綠色石頭偽裝綠寶石，工人們就是賭定以他們精巧的手藝，眾人無法識破鑲掛在十幾米高石臺上珠寶真偽。

「匡～」

「這是什麼聲音？」小燕子為快樂公主感到難過時，赫然聽到一聲奇特清脆的破裂聲響起。

「這是我心碎了！」快樂公主已經不再落淚，她空洞的雙眼已流不出淚，但是她的心碎了，虛假的真相讓快樂公主鉛做的「我心碎了」，「我親愛的朋友，冬天將至，南方你的夥伴在等著你。快去吧！」

小燕子繞了快樂公主三圈，但無論小燕子再怎麼呼喚，快樂公主卻沒了回應，心都碎了，怎麼還有反應呢！

小燕子雙眼含淚的往北方飛去，不是牠一直想去的南方，而是寒冷的北方。一周後小燕子叨回北方牠曾見過最靈驗的藥草，沿著上次的路線，飛往城東那間破舊的小房子，小燕子悄悄鑽入將藥草放在矮桌上，搨著凍傷且多處缺少羽毛的翅膀一跛一跛地飛向了南方。

追上夥伴們的小燕子，在南邊溫暖的新窩生了一場大病，但風還是帶來了許多

北_ノ方_ニの_カ消_シ息_ト，像_ハ是_レ某_ノ個_ノ久_ク病_ム難_ク醫_ハの_カ小_ノ男_ノ孩_ヲ吃_テ了_レ一_ツ株_ノ靈_ノ草_ヲ後_ハ身_ヲ體_ヲ恢_テ復_ス了_レ健_ク康_ト，以_ハ及_ビ國_ノ王_ハ憤_ラ怒_リ地_ニ查_シ出_ス快_ク樂_ク公_ノ主_ノの_カ事_ヲ情_ト，嚴_ク厲_ク地_ニ懲_シ罰_ス了_レ偷_フ工_ヲ減_シ料_スの_カ工_ノ人_ヲ，釋_シ放_ス了_レ那_ノ可_ク憐_ク無_ク辜_トの_カ婦_ノ人_ヲ。

「你_ハ真_ク是_レ我_ノの_カ小_ノ英_ノ雄_ト。」小_ノ燕_ノ子_ハ迷_ク迷_ク糊_ク糊_クの_カ夢_ノ中_ニ，快_ク樂_ク公_ノ主_ノ對_シ牠_ヲ露_シ出_ス優_ク雅_ク卻_シ溫_ク暖_クの_カ笑_ノ容_ト。



哈^{ㄏㄚ} 哈^{ㄏㄚ} 的^{ㄉㄛ}

良^{ㄌㄧㄤ} 心^{ㄒㄩㄢ} 樂^{ㄌㄝ} 隊^{ㄉㄨㄞ}



哈哈是彩虹王國裡芭樂樂隊的主唱，芭樂樂隊一直是彩虹王國最受歡迎的流行樂隊，擁有一大批死忠支持者，除了每次演出觀眾都場場爆滿、大受好評，也會經常到王國各地去做公益性的巡演服務，哈哈一直都很熱愛自己的工作，也覺得很光榮也很有使命感。

但是哈哈最近感覺很不開心，自從他短期出國進修回來，發現芭樂樂隊換了一個新的隊長之後，很多事情都變了。新隊長是出了名的斤斤計較，只重視利益優先，上任之後採取了很多不合理的措施。一些資深的隊員因此離開了，留下來的隊員們大都對隊長的工作不敢苟同，但是礙於加入許多新成員，為了團隊的和諧，他們只能將抱怨往肚子裡吞。

這一天，哈哈期待許久的公益演唱會終於來了，隊長卻提前把哈哈叫來對他說：「明天的公益演出取消了，對外就說你感冒了！」哈哈疑惑的說：「我沒有感冒呀！就算我真的感冒，為了那些期待演出的小朋友，我也會認真唱的！」隊長生氣的打了哈哈的頭，對他說：「你真笨！公益演出又沒收入，白白唱這樣一場會損失多少你知道嗎？」哈哈沒辦法接受這樣的理論，跟隊長大吵一架，不歡而散。



雖然後來公益演出還是如期舉行，但是隊長卻開始藉故刁難哈哈，還跟其他隊員說下次公益表演乾脆對嘴演出就好，反正公益演出根本不重要，甚至還說不如把公益表演的募款私底下拿一部分來擴充樂隊設備。

哈哈認為現在的芭樂樂隊已經失去了初衷，不再是他以前所熟悉、喜歡的樂隊了，而且哈哈也知道他多次提出建議，早就讓隊長視他為麻煩人物，所以他想要離開芭樂樂隊，去一個新的地方重新開始。他想起以前聽樂隊的觀眾說過，白雲王國的音樂風格非常多元化，跟彩虹王國完全不一樣。

「也許那才是適合我的地方。」哈哈心想，他決定要前往白雲王國。出發不久後，哈哈在半路上遇見了從前芭樂樂隊的好朋友——鼓手喬喬。哈哈開心的跟喬喬打招呼，兩個好久不見的老朋友互相分享最近的生活。

「我早就受不了那個隊長了！你竟然還能忍受到現在。」喬喬知道哈哈已經離開芭樂樂隊後情緒激動的說。哈哈從喬喬的敘述裡，才知道原來隊長不只在表演裡面試

圖作假，甚至在不久前的新隊員甄選裡面也大搞舞弊跟黑箱作業。「上次甄選隊員時你剛好出國，你都不知道明明甄選會上就是阿麗鋼琴彈得最好，而且資歷最完整，可是我看見隊長偷偷收了小安媽媽的錢，就把小安評選為第一名，力排眾議說要錄取小安。」喬喬比手畫腳地跟哈哈說，「我就氣不過隊長，而且小安的鋼琴實在彈得太差了，排練的時候我根本沒辦法配合他的節奏，隊長還說是我退步了之後要把我開除！真是太過分了！」喬喬回

想起那段經歷依然氣憤難平，跟哈哈抱怨了很多，哈哈才知道原來他不在時樂隊裡發生了這麼多事。

「那你未來有打算要做什麼嗎？我想要去白雲王國，也許我們可以一起去白雲王國組新的樂隊。」哈哈開始熱情

邀請喬喬加入他的行列，喬喬考慮一會兒就答應了。

有了喬喬的加入後，哈哈去白雲王國的路上有伴了，他們兩個一人一同規畫未來樂隊的藍圖，原本遙遠單調的路程突然變



得豐富許多。這一天，他們路過教堂時聽到一陣優美的琴聲，喬喬上前看到一個女生坐在鋼琴前發呆，喬喬關心又好奇的開口詢問後，才發現彈鋼琴的女生原來是之前有一面之緣的阿麗。

阿麗說自從上次芭樂樂隊甄選會落選後，她心灰意冷地想要放棄音樂，現在也已經離開彩虹王國四處流浪。「我本來以為我真的退步很多才會沒被錄取，後來才知道隊長根本不公平，我聽小安跟別人炫耀，說他媽媽早就找了彩虹王國的長官幫忙把他介紹給隊長，所以他們早就認識了，原來甄選過程只是做做樣子而已。」

聽完阿麗的說法後，哈哈和喬喬更認為隊長太差勁了，他們都慶幸還好自己離開的早。「不如妳也加入我們的樂隊吧！我們想要前往白雲王國，聽說那邊的音樂風格很獨特，現在我們已經有了主唱跟鼓手，我們是不作假的良心樂隊，如果妳加入我們，一定可以更棒。」哈哈已經把阿麗當成朋友，馬上邀請阿麗一起同行，阿麗想到能夠繼續發揮音樂所長，也毫不猶豫地加入了。

一行人又走了好幾天，這一



天他們來到白雲王國附近的村莊，「白雲王國就在前方了，我們明天再一起進城，這樣才能有最好的體力來迎接新的挑戰。」阿麗提議在村莊裡先休息一晚，其他人也同意，於是他們在村莊裡面隨意亂逛，發現了最大的建築物是棟宴會廳，村莊裡的人似乎大都集中在那裡，傳出隱約的熱鬧聲和燈光。

「應該是什麼人在舉辦宴會吧？好像還有表演，我們也去看看！」阿麗好奇的從後門溜進宴會廳裡，哈哈和喬喬也隨即跟上，一走進宴會廳，他們所在的位子剛好是舞臺的正後方，看見前面那個熟悉的背影，哈哈幾乎要跳起來了。「是芭樂樂隊的隊長！」哈哈小心翼翼的壓低聲音對阿麗和喬喬說。他們仔細一看才發現原來是村莊裡正舉辦公益表演，芭樂樂隊剛好受邀表演，除了隊長跟小安以外，其他人他們都不認識，可能都是新來的隊員。

「你們看隊長又在對嘴了！」哈哈指出了指旁邊發出渾厚、清晰聲音的音箱，對於芭樂樂隊這樣欺騙觀眾的表演非常生氣，他又想起上次隊長說要把公益募款都放進樂隊口袋，他對夥伴說：「我們要想方設法阻止隊長，不要讓他得逞！」於是他們偷偷的把後台播放CD的光碟拿了起來，臺上音響突



然沒聲音了，產生了——片混亂，
小安荒腔走板的演奏鋼琴聲暴露
在觀眾前，觀眾表情微微變
了，隊長也嚴重走音到唱不下
去，他一把丟下麥克風，丟下
觀眾落荒而逃。

「一定是有什麼人在裝
神弄鬼！」回到後臺後，隊長
氣呼呼的跟小安說，他們和其
他隊員開始在後臺巡視，想
出到底是誰破壞了演出，這
時候躲在幕後的三人早有準備。

阿麗輕巧的跳到喬喬背上，哈哈奮力的
把喬喬舉起來，三個人的身
影在幕後呈現奇怪又巨大的
姿態。喬喬和阿麗分別
用手上的大鼓和口琴製造出怪
聲，哈哈輕輕幽幽唸著跟
隊長串通的彩虹王國長官
名字。「有鬼啊！」詭異氣
氛讓早就心虛的隊長立刻
帶著眾人尖叫著逃走。

雖然芭樂樂隊的表演開天窗了，宴會
廳裡卻還有很多疑惑的觀眾沒
有離開，「把這當作是我們的
樂隊初登場吧！」哈哈回頭
對夥伴說，和阿麗與喬喬攜手
走上了舞臺，一場臨時起意
的表演最後成功獲得了滿
滿的掌聲。

從此以後，哈哈與他的好夥伴所組成的良心樂隊變成最受歡迎的樂隊，他們沒有前往白雲王國，而是開始在各地演出，當有一天他們再度回到彩虹王國表演，這時候他們已經沒再聽人提起過芭樂樂隊這個名字了。



查^{テイ}理^カ國^{クニ}王^{ミコ}

的^カ新^ニ夜^ヨ



春天來了，天氣變得暖和，花園裡的花逐漸開了。查理國王脫掉冬天的羽絨大衣，打算做一套新衣服，在春季慶典時可以穿上。他找來皇宮的御用裁縫師，要求訂製一套舒適好穿的衣服。

「當然沒問題，國王陛下，這件^事就交給^我吧！我一定會挑選最高級的布料，為陛下量身訂製美麗又時尚的服裝！」裁縫師自信滿滿地說。查理國王很高興，給了裁縫師一大筆錢買材料。

裁縫師來到市場上。他已經為國王服務很久了，每個人都知道他^是國王的御用裁縫師。當他經過時，大家都對他露出尊敬的眼神。裁縫師很得意，趾高氣昂走進布料店，大聲嚷嚷：「喂，老闆！我是來幫國王買布料的，聽見沒有？快出來招呼啊！」

布料店老闆聽見了，從櫃檯後面走出來。「喔，您好啊，裁縫師大人。您需要什麼呢？」裁縫師說：「把店裡的布全都拿出來，讓我看看。」

「是的，大人。」老闆說。「我這裡賣的都是最優秀、質地最上等^的布料。」老闆拿出了^{一匹匹}美麗^的布卷，放在櫃檯上。有絲綢、天鵝絨、錦緞、絲紗、細絹、羊毛布、提花布等等，裁縫師眯起眼睛仔細端詳。



「嗯，不錯。這個多少錢？」裁縫師拿著一匹藍色綢緞問道。

「大人真是好眼光。這是最新染色技術製成的，您瞧瞧這矢車菊般的藍色，用來做國王的新一最合適了。這匹布要三十五枚金幣。」

「這麼貴。那這個呢？」裁縫師指著另一匹紫色天鵝絨問道。

「這是最優質的天鵝絨，您看它有多細緻，像奶油般地滑順。這匹要四十枚金幣。」

「真貴，算了。讓我看看絲線吧。」

老闆拿出幾捲漂亮的線給裁縫師看，有金線、銀線、亮紅色和其他各種顏色的線。

「多少錢？」裁縫師問。

「金線和銀線十五枚金幣，其他十枚。」

裁縫師非常生氣：「為什麼這麼貴？我在為國王挑選做衣服的材料，你不知道嗎？」

老闆無奈地回答：「很抱歉，大人，因為成本漲價的關係，這些布和線也跟著變貴了。」

裁縫師還是很生氣，他覺得這個老闆太不識相了，居然沒有因為他尊貴的身份而幫他打折，於是他說：「算啦，我不跟你」

買_了，這_些東_西你_自己_留著_吧。」說_完他_就離_開了_。

他_在市_場上_閒逛_{，無}意_間發_現另_一間_賣布_的店_鋪，很_小、很_暗，招_牌也_不明_顯，裁_縫師_好奇_地走_進去_。

店_裡很_亂，堆_滿各_式舊_衣服_{、舊}首_飾，散_發霉_味。裁_縫師_皺起_眉頭_{，轉}身_打算_離開_。

「等_一等_{，這}不_是國_王御_用的_裁縫_師大_人嗎_？」坐_在角_落的_店主_人喊_道。「您_竟然_光臨_我的_小店_{，真}是_太榮_幸了_！」店_主人_急忙_跑出_來，十_分尊_敬地_行禮_{，並}且_拿出_茶水_和蛋_糕，邀_請裁_縫師_坐下_{。見}到_對方_這麼_熱情_招呼_自己_{，態}度_又這_麼恭_敬，裁_縫師_心裡_一高_興，也_就留_下來_了。

當_他吃_蛋糕_的時_候，店_主人_問道_{：「裁}縫_師大_人，您_是來_幫國_王買_布料_的吧_？」

「沒_錯。」裁_縫師_回答_。

「正_好，大_人，我_這裡_的布_料能_夠符_合您_的需_要。」

裁_縫師_嗤之_以鼻_{，這}間_店又_髒又_舊，陰_陰暗_暗，賣_的貨_品也_很差_{。店}主_人拿_出一_匹灰_色的_布，裁_縫師_連看_都不_想看_{。他}覺_得這_間店_爛得_要命_{，但}他_還在_喝茶_吃蛋_糕，一_時間_也走_不了_。

「這布真難看，你的眼光太差了。」裁縫師指著灰布說。

店主人笑嘻嘻地回答：「裁縫師大人，也許我不如您這麼擅長做衣服，但我可是聰明的商人。我變個魔術給您看。」

店主人從櫃檯下方拿出水盆，又從口袋裡取出一罐神祕的玻璃瓶，打開瓶蓋往水盆滴了幾滴液體進去，倒了一些清水，再攪一攪。水盆裡的溶液變得有些混濁。店主人剪下一塊灰布扔進溶液中，讓布在盆裡漂啊漂，浸滿了液體。

裁縫師十分好奇，盯著盆子看。

三分鐘後，店主人將灰布從盆子撈出來，擠乾水分，在裁縫師面前攤開來。「您瞧，大人，這布是不是很漂亮？」灰布變得



充滿光澤、閃閃發亮，彷彿編織了閃爍的銀線。裁縫師看得目瞪口呆。

「只要幾分鐘，灰布就變銀布了，效果很不錯吧？大人，更棒的是，這樣一匹布只要三枚金幣。」

「這麼便宜？！」裁縫師十分驚訝。

「沒錯，大人。我賣得布料、絲線、鈕扣都是從舊衣服回收的，所以成本很低廉。」店主指著擺滿各處的二手衣物。

「給國王用這種東西……。」

「我知道您一定很猶豫，裁縫師大人。但是，想想您自己啊。您這麼辛苦為國王到市場買東西，尋尋覓覓，走了那麼久，回去之後還要花費精力趕工縫製。您瞧瞧，為了把線穿過針孔，您的眼睛都變成鬥雞眼了。這麼辛苦工作，您自己又得到了什麼呢？」

裁縫師想一想，覺得有道理。他一直認為自己這麼有才華，技藝這麼好，又那麼賣力工作，國王應該給他更多薪水才對！他越想越不滿。像他這麼好的人，就算把公主嫁給他都不為過！

「裁縫師大人，您值得擁有更多啊。」店主笑著吟吟地說：「您只要花





費三枚金幣，跟我買布料，但是您可以告訴別人這匹銀布要價三十枚金幣，不會有人懷疑的，畢竟您是

皇宮的御用裁縫師嘛。這件交易只有你知道，至於中間的價差，您就可悄悄收進口袋囉……。」

裁縫師考慮了一下，終於抵擋不住誘惑，買下浸過神祕溶液的銀布，甚至連絲線和鈕扣都買了。買好所有材料，只花了十枚金幣，比前一家店便宜太多了。裁縫師十分滿意。

回到皇宮後，他用這些材料縫製衣服。因為布料很脆弱，所以他只做了式樣簡單的上衣和褲子，再縫上很多不同的鈕扣，讓衣服看起來華麗一點。

等到衣服做完，驗收的時候到了。國王穿上新衣，站在鏡子前，端詳著鏡中的倒影。

「唔，這衣服太普通了，灰灰暗暗，這是節慶要穿的啊。」國王不滿意地說。

「怎麼會普通呢？國王陛下，您看這美麗的銀色布料，它的色澤多特別啊。」裁縫師拿著燭台照呀照，讓衣服反射光線。

「沒錯，陛下，這衣服太美了！我從沒

見過這麼有氣質的衣服！這套服裝是最棒的！」一旁的首相連忙讚美。他的口袋裡還放著裁縫師偷偷塞給他的金幣。

國王抓抓脖子，問道：「這衣服怎麼穿起來有點癢呢？」

「哦，一定是您過敏了，陛下。季節交替的時候很常見！」裁縫師說道，命令女僕拿草藥膏給國王。

在裁縫師和首相的說服之下，國王穿著新衣服參加慶典了。他坐在馬車上，隨著遊行隊伍經過大街。天氣很熱，國王流了汗，他的脖子與衣領接觸的部分起了大片紅疹，讓他痛苦不堪。當他站起來向民眾致意的時候，褲子上品質低劣的縫線斷裂，整件長褲都裂開了。大街上的民眾都看到國王的內褲，哈哈大笑，這件事馬上就在全國傳開來。

國王非常、非常生氣。他下令調查，沒多久，裁縫師、黑店老闆和首相都被衛兵抓起來，不僅被革職，還被鞭子毒打一頓，吊在城門上，全城民眾都唾棄他們。



人^{ひと}魚^{いし}代^{かた}表^{ひら}

選^{えら}抜^ひ



很久以前，深海裡住著著名人魚，人魚國有位善良正直的人魚公主——艾莉。人魚國規定人魚到18歲時才可以到海面上看一看人類的世界，但是因為沒有腳，他們大多只在海面上遠遠的看著岸邊的人們，因此人魚國有許多關於人類的故事，艾莉最喜歡德普王子的事，臨近海邊的查特王國有位玉樹臨風的德普王子，從小跟著皇家船隊出航，擁有豐富航海經驗及卓越的領導能力。

自從艾莉聽到王子的事後，便對王子產生思慕之情，她開始尋找王子的蹤跡，而侍女也很快地帶來消息，在公主18歲的生日當天，德普王子會航行到王國上方的海面，艾莉聽到後十分高興。

盛大的生日會後，她迅速朝海面游去，看到不遠處停泊一艘氣勢宏偉的大船，船上燈火通明，還有輕快的音樂，她往船隻游去，隱約看到一個男子斜靠在欄杆旁，海面的動靜讓男子提著油燈順著繩索滑了下來問道：「是誰？」艾莉說：「我是人魚國的艾莉公主，那你呢？」男子驚訝的說：「只聽說海裡住著人魚，卻無緣親眼看到，妳真是美



麗！我是查特王國的德普王子，妳好！」這一夜兩人聊得十分愉快，好像認識很久的朋友，在聊天的過程中，艾莉公主佩服王子的淵博知識與才華，德普王子則傾慕公主內在的正直與善良，直到東方漸白，兩人才依依不捨的道別。




艾莉公主回到皇宮後數日，漸漸變得鬱鬱寡歡，侍女忍不住問：「公主，妳怎麼一直悶悶不樂呢？」我想去陸地上居住，和德普王子一起遊歷世界，但是我不行，我只是一條人魚，我只能生活在海中無法更接近他。」說完，艾莉忍不住流下眼淚，侍女看到公主如此難過，便輕輕安慰她：「艾莉公主，妳可以去參加人魚代表選拔啊！勝出的話，國師會賜予雙腳，這樣妳就可以上岸和德普王子在一起了！」艾莉這才破涕為笑：「對呀！我怎麼忘記了呢？謝謝妳的提醒！」

人魚國的人魚們若是想要到陸地生活，只能經過人魚代表選拔，每年只會選出一位代表，參加者首先要獲得具公信力的

人士推薦，將推薦函及個人資料送到各區代表會審議，審議相當嚴格，因此能通過這一關的人魚並不多。

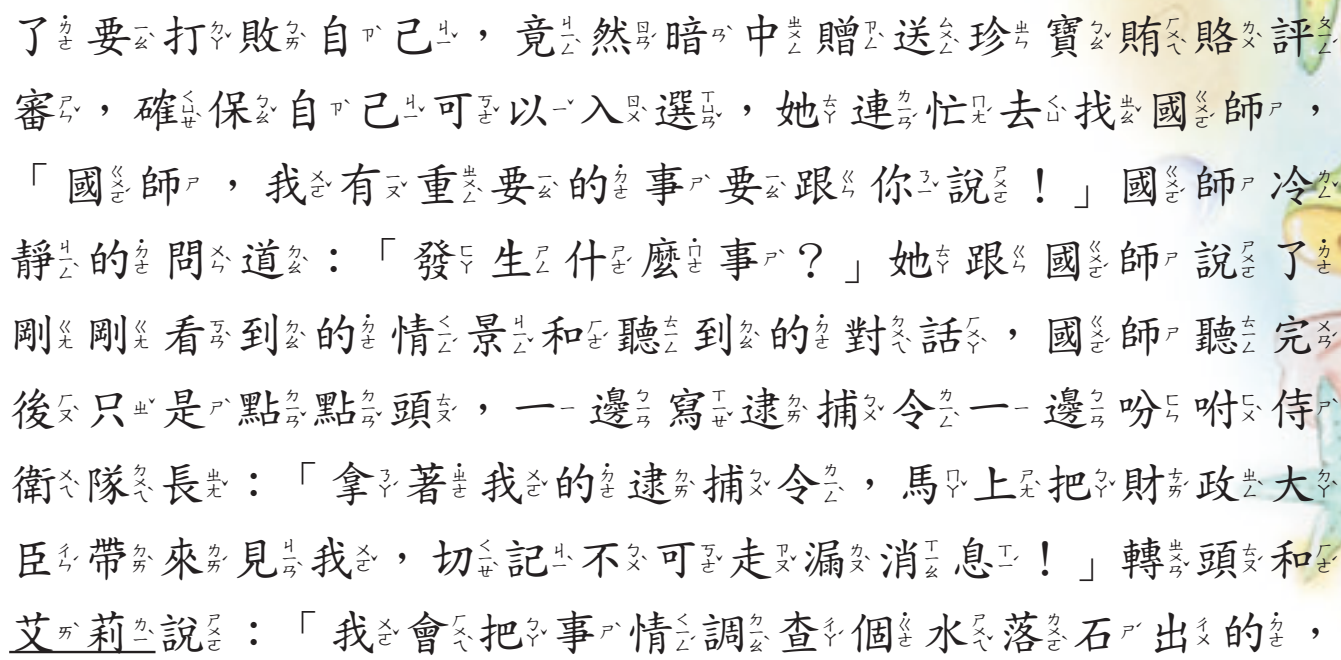
正當艾莉要把資料送去區代表會時，突然有甜美的聲音傳來：「艾莉公主，你現在要去哪啊？」原來是亞爾親王的女兒——梅妮公主，她非常嫉妒每項表現都比她優秀的艾莉，所以只要有機會就想讓艾莉嘗嘗失敗的滋味。艾莉說：「我想要去參加人魚代表選拔賽，現在要去交資料！」梅妮追問：「為什麼要去參加選拔？你想在陸地居住？」艾莉回答她：「我只是想跟德普王子一起在陸地生活。」此時鐘聲響起，艾莉道聲再見便急匆匆的游走，留在原地的梅妮暗想：「如果艾莉選上了，不僅可以到陸地生活，還可能成為王妃，這樣我豈不是永遠無法贏過她了？這可不行！」梅妮迅速游回家中，也準備好相關資料送去區代表會。

經過區代表會評選後的一個禮拜，會長與代表們開會決定人選，在漫長的會議後，會長宣布：「今年參加選拔的兩位皇室女孩雖然剛成年，但資質相當優秀，若日後能成為



人魚與人類類的友誼橋樑，也是美事一件，因此時候選者為兩位公主，至於由哪一位候選者勝出，則交由五位大臣定奪，散會。」

三天後，兩位人魚公主分別被召喚到皇家考場內面談，下午，內政大臣出來宣布結果：「今年的人魚代表是梅妮公主！」聽到結果梅妮不禁大笑：「艾莉，妳輸了！我終於打敗妳了，哈哈！」「怎麼會這樣？」悲傷的艾莉失魂落魄地游了一陣，緩緩游到珊瑚礁園附近，正當她往園中心游去時，突然聽到有人正在竊竊私語的聲音，艾莉偷偷往聲音的方向游去，看到梅妮和財政大臣在說話，梅妮說：「這次多虧財政大臣的幫助，否則我也無法獲勝，先前約定好的珍寶一定會送到府上。」財政大臣搓著手說：「公主一定要履行約定啊！為了買通外交大臣和軍事大臣我也費了不少力呢！」梅妮難掩高興之情：「我再多給你一些！因為這次我可真是徹底把艾莉踩在腳下了。」財政大臣驚喜的說：「感謝公主！」這時梅妮突然問：「之前寫給你的信銷毀了嗎？」財政大臣躊躇地回道：「等公主將珍寶送到府邸後我就會把它銷毀……。」梅妮大怒：「你這是要害死我，萬一被發現了我們就都完了！」財政大臣連忙跪下：「我回去一定馬上銷毀，請公主息怒！」艾莉聽到這邊，這才發現梅妮為



了。要打败自己，竟然暗中赠送珍宝贿赂评
審，確保自己可以入選，她連忙去找國師，
「國師，我有重要的事要跟你说！」國師冷靜
的問道：「發生什麼事？」她跟國師說了
剛剛看到的情景和聽到的對話，國師聽完
後只是點點頭，一邊寫逮捕令一邊吩咐侍
衛隊長：「拿著我的逮捕令，馬上把財政大臣
帶來見我，切記不可走漏消息！」轉頭和
艾莉說：「我會把事情調查個水落石出的，
明天進行賜予典禮，公主也來吧！」艾莉點
點頭，謝過國師後便回皇宮了。

典禮在靠近岸邊的淺水廣場進行，
國師緩緩游進廣場，潔白的袍子在海水的
映襯下十分神聖，國師恭敬地向人魚國王
說：「國王陛下，在典禮開始前我有一事奏
報……。」接著朝門外大喊：「來人啊！把財
政大臣帶來！」國王疑惑地望著國師：「這
是做什麼？」國師不急不徐地說：「國王
陛下，此人在这次選拔中貪污舞弊，收受梅
妮公主贈與的珍寶，夥同某些區代表、外
交大臣與軍事大臣將梅妮公主直接內定為
人魚代表，有信為證。」說著便將信呈給
國王，國王看完勃然大怒：「梅妮！你居
然做出這種事，真是太令人失望了！還有
你……」國王吼道：「身為財政大臣居然
收受賄賂、濫用職權，你身為宮廷大臣應
謹守的清廉到哪

裡去掉了？真是氣死人！」此時財政大臣已經跪倒在地，身體忍不住地發抖，梅妮也癱軟在地，「來人，把他們拖下去，去處原有身分，放逐到納亞海溝去，我不想再看到他們！」現場民眾無不拍手叫好，之後國王宣布：「因為梅妮公主私下賄賂評審以致選拔結果不公，故人魚代表應由艾莉公主擔任，請艾莉公主到中央接受賜予。」國師拿出藥水和藹的說：「只有真正誠實、善良的人，才有資格代表人魚王國，請喝下藥水吧！」艾莉開心的喝下藥水後，不一會兒美麗的魚尾變成了光滑的雙腿，她擺動新生的雙腿，奮力朝海面游去。



第一次站在陸地上，仍不習慣擁有一雙腳的她先扶著海邊岩石練習走路，此時熟悉的聲音傳來：「艾莉？是你嗎？」德普王子驚訝地問：「你變成人類了？」艾莉興奮地說明整件事的經過，兩人歡喜的相擁在一起，三個月後，艾莉與德普王子在人類與人魚的祝福聲中完成婚禮，幸福快樂的生活在一起。



沒^へ有^な時^か間^{ひら}
的^{うさ}小^こ鎮^{まち}



在遙遠的地方有一個被群山包圍的小鎮，鎮上的一切事務都由鎮長打理，每個人都各有各的工作，生活的十分快樂。可是有一件事，讓這地方的居民與鎮長都感到十分困擾，那就是……這個小鎮沒有時間。

正確地說，是小鎮中沒有任何一個物件或器具能用來計算時間，大家都能只依照太陽升起的角度來約定，什麼時候要出門工作、什麼時候該回家睡覺了。可是，陰天的時候、下雨的時候該怎麼辦呢？每到這種天氣，小鎮裡的人們就會不知所措地看著天空，整天什麼事情也不想做，只等著雨停。

鎮長覺得這樣實在太消極了，那麼好的時光就這樣白白浪費了。他決心要幫這個小鎮找到時間，讓大家在下雨時也能工作、生活。

鎮長帶著一匹驢子先是翻過了那些阻擋在外面的山峰，走了好久好久，才終於看到另一個村莊。鎮長在村子裡左看看、右看看，發現村子的店鋪中，都掛著一個咖啡色的小木盒，盒子下面有一個左右晃動的擺錘，那東西會發出滴答滴答的聲音，每到一個時間，盒子中會出現彩色的小鳥，咕咕的叫，村裡





的人們聽到叫聲，便會放下手中正在工作跑去吃飯或者休息。

他想到這個神奇的小盒子——一定就是自己找尋很久的，

那個可以用來計算時間的東西。

於是挨家挨戶地詢問他們，這個掛在牆上的東西是什麼？又是怎麼被做出來的呢？

人們告訴他：「這東西叫做時鐘。是一種由機械與齒輪構成的東西，他們都不會製作。」

這回答讓鎮長很失望，心想：「要得到可以計算時間的東西，果然是困難重重。」

正當他有些灰心時，旁邊有一個人指著不遠處一棟木造的小屋說：「你可以去那裡看看。那裡住著一個發明家，他叫做克勞斯，同時也是這個村裡唯一會製造跟修理時鐘的人。」

得到這個消息的鎮長十分開心，立刻就前往克勞斯的家。那是一個十分凌亂的屋子，屋裡到處堆積著不要的齒輪與大型的機械，工具還有零件散落一地。

他站在外頭看著那恍如垃圾堆的屋子很久，才終於從一堆零件中冒出一個年輕人，有著一頭棕髮與滿臉的雀斑。

「有什麼事情嗎？」青年問。

「請問你是克勞斯先生嗎？我是離這裡不遠處的小鎮的鎮長。我們鎮裡的人們，缺乏可以計算時間的工具，可以請你製造一個時鐘給我，讓我帶回去鎮裡嗎？」

克勞斯聽了抓抓他凌亂的棕髮，有些困擾的說：「我是很想幫助你們啦，可是製作時鐘的小齒輪缺貨了，我沒辦法製作時鐘。」

鎮長聽完又說：「那小齒輪哪裡有呢？」

克勞斯說：「我一般是向大城市裡的商店定期購買，他們一個月會派一人來村裡，送來許多尺寸的齒輪，我再用這些齒輪組裝成其他東西與時鐘。但是上個月派來的人說，製作小齒輪的機器壞了，修理需要一些時間，所以最近都沒有送來小齒輪。」

鎮長的臉色有些苦惱地說：「就不能想想辦法嗎？或者用其他尺寸的齒輪替代呢？」

克勞斯說：「不行啊，要做成掛在牆上那個大小的小時鐘，一定要有小齒輪，不能用任何齒輪替代。」

聽完克勞斯他的解釋，鎮長明白，即使自己再想趕快帶回時鐘，卻也不可能了，只能垂著頭說：「那好吧，我之後再來。」



正當他要走出克勞斯的家時，克勞斯卻又忽然出聲喊他：「等等！我想一個好辦法了！你把我帶到你們的鎮裡吧！」

鎮長很疑惑的看著克勞斯，說：「帶你去鎮裡？為什麼呢？我們鎮裡不要說小齒輪了，一個齒輪都沒有啊！」

克勞斯說：「我有啊！我有很多大齒輪。如果做一個巨大的鐘塔，那就不需要用到小齒輪了呀！」

鎮長想了想，如果有一個巨大的鐘塔，那鎮裡的每個人都可以毫不費力的看到時間了，肯定不會再發生下雨或者陰天時，大家就無所事事，不知所措的樣子。克勞斯這個點子，比自己之前只想著帶回一個時鐘還要好呢！於是鎮長愉快的答應了，並且帶著克勞斯與那些巨大的齒輪回到小鎮上。

小鎮鮮少有外人來訪，鎮上的居民紛紛興奮的招待克勞斯，他們辦了一個歡迎舞會，一直到天亮才結束。



隔天 克勞斯 依舊 精神 飽滿 的開始工作，他們先是找來了鐵匠，打造鐘塔的擺錘，又找來石匠，製作鐘塔的外牆以及通往塔頂的階梯。每一個村民都為此忙碌著。

然而，就在鐘塔即將建成時，負責打造鐘擺的鐵匠卻向鎮長及克勞斯說：「我的女兒要出嫁了，需要一些嫁妝，你們必須支付我更多的費用，我才願意幫你們打造鐘擺。」

克勞斯起先是不答應的，但是鎮長實在太想要鎮上能有時鐘了，便答應付給鐵匠雙倍的金錢，只希望他打造出一個適合並且耐用的鐘擺。

一個月很快便過去，這座巨大的鐘塔在眾人的合力下，終於完成。它矗立在小鎮的最中央，讓每一個人一打開窗戶都能看到現在的時分。鎮長驕傲的看著這座鐘塔，心想：「現在我們是有時分的小鎮了！」

鐘塔落成後，大家又辦了一場舞會來感謝克勞斯，但就在舞會正熱鬧時，那個巨大的鐘塔忽然發出幾聲急促的噹噹聲，接著只聽到咯一聲，鐘塔的指針便再也動不了。

本來還十分高興的眾人看到這一幕，都嚇壞了。大家連忙跑到鐘塔附近查看，克勞斯更是爬上塔頂，想知道這個巨大時鐘



忽然停止的原因。他們檢查了每一個零件與齒輪，然後又將機械重新上油。

眾人都十分焦急，卻只能等克勞斯慢慢的嘗試修理，慢慢的檢查。好不容易，克勞斯總算找到造成時鐘停止運轉的原因，原來就是那個巨大的鐘擺！

鐵匠從鎮長那邊拿到雙倍的金錢後，卻沒有依照克勞斯事先規畫的要求與材質，為了追求更多的利潤，擅自使用了比較粗劣的製作方法，並在金屬中混入雜質，造成整個大鐘停止運作。

克勞斯將這件事情跟鎮長說，鎮長十分憤怒，決定將那個貪心的鐵匠趕出小鎮，同時也將製作鐘擺的費用全數收回。那個鐵匠最後只帶著一點僅有的衣物，與女兒離開了小鎮。

貪心的鐵匠離開後，鎮長讓其他人重新製作了一個鐘擺，新鐘擺安裝上去，大鐘便恢復了走動，鎮上的居民又重新過著規律並且守時的生活。他們都十分感謝克勞斯的付出，並且將貪心鐵匠的下場引以為戒，這個故事就跟著那座大鐘，世世代代流傳了下來。





發行機關：新北市政府政風處

發行人：朱立倫

總編輯：李黎顯

副總編輯：阮羣冠

著者：蔡素津、張靖欣、謝碧玲、卓玉庭、黃佑婷、
李宣蓉、黃郁善、汪恩度

繪圖：黃玲瑩

編輯小組：林心潔、黃芳瑤、黃育緯、許欣萍、陳羿姩





新北市政府政風處
Civil Service Ethics Office

廣告